

Ficha de dados de segurança em conformidade com Regulamento (CE) n.º 1907/2006, Artigo 31º

data da impressão 15.03.2024

Número da versão 4 (substitui a versão 3)

Revisão: 30.10.2023

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

- **1.1 Identificador do produto**
- **Nome comercial:** IBS-Schaumreiniger EasyClean (Spray)
- **Código do produto:** 2050020
- **UFI:** TNS0-E0UX-U00T-PM34
- **1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas**
Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **Utilização da substância / da preparação** Agente de limpeza
- **Utilizações desaconselhadas** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança**
- **Fabricante/fornecedor:**
IBS Scherer GmbH
Gewerbegebiet
D-55599 GAU-BICKELHEIM
DEUTSCHLAND
www.ibs-scherer.de
- **Entidade para obtenção de informações adicionais:**
Tel.: +49 (0) 6701 / 93 83 - 0
Fax: +49 (0) 6701 / 93 83 -33
info@ibs-scherer.de
- **1.4 Número de telefone de emergência:**
Centro de informação antivenenos
800 250 250

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

- **2.1 Classificação da substância ou mistura**
- **Classificação em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008**



GHS02 chama

Aerosol 1 H222-H229 Aerossol extremamente inflamável. Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor.

- **2.2 Elementos do rótulo**
- **Rotulagem em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008**
O produto classificou-se e está etiquetado em conformidade com o regulamento CLP.
- **Pictogramas de perigo**



GHS02

- **Palavra-sinal Perigo**
- **Advertências de perigo**
H222-H229 Aerossol extremamente inflamável. Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor.
- **Recomendações de prudência**
P210 Manter afastado do calor, superfícies quentes, faíscas, chamas abertas e outras fontes de ignição. Não fumar.
P211 Não pulverizar sobre chama aberta ou outra fonte de ignição.
P251 Não furar nem queimar, mesmo após utilização.
P410+P412 Manter ao abrigo da luz solar. Não expor a temperaturas superiores a 50 °C/122 °F.
- **Indicações adicionais:**
Utilizar em zonas não bem ventiladas, formação possível de mistura vapor-ar explosiva.
- **2.3 Outros perigos**
- **Resultados da avaliação PBT e mPmB**
- **PBT:** Não aplicável.
- **mPmB:** Não aplicável.

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

- **Descrição:** Mistura das seguintes substâncias com aditivos não perigosos.

(continuação na página 2)

PT

Ficha de dados de segurança

em conformidade com Regulamento (CE) n. o 1907/2006, Artigo 31°

data da impressão 15.03.2024

Número da versão 4 (substitui a versão 3)

Revisão: 30.10.2023

Nome comercial: IBS-Schaumreiniger EasyClean (Spray)

(continuação da página 1)

Substâncias perigosas:			
CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7 Número de índice: 601-004-00-0 Reg.nr.: 01-2119474691-32-xxxx	butano, puro	⚠ Flam. Gas 1A, H220; Press. Gas (Comp.), H280	10-<25%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9 Número de índice: 601-003-00-5 Reg.nr.: 01-2119486944-21-xxxx	propano	⚠ Flam. Gas 1A, H220; Press. Gas (Comp.), H280	10-<25%
CAS: 5131-66-8 EINECS: 225-878-4 Número de índice: 603-052-00-8	3-butoxi-2-propanol	⚠ Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319	1-<5%
Regulamento (CE) N.º 648/2004 relativo aos detergentes / Rotulagem do conteúdo			
hidrocarbonetos alifáticos			≥15 - <30%
perfumes			

SECÇÃO 4: Medidas de primeiros socorros

- 4.1 Descrição das medidas de emergência
- Indicações gerais: O vestuário contaminado com substâncias perigosas deve ser imediatamente removido.
- Em caso de inalação: Assegurar que exista ar fresco.
- Em caso de contacto com a pele: Lavar imediatamente com água e sabão e enxaguar abundantemente.
- Em caso de contacto com os olhos:
 - Enxaguar os olhos durante alguns minutos sob água corrente, mantendo as pálpebras abertas.
- 4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados
 - Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- 4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários
 - Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

- 5.1 Meios de extinção
 - Meios adequados de extinção: CO2, pó extintor ou jacto de água. Um incêndio de grandes dimensões deve ser combatido com jacto de água ou espuma resistente ao álcool.
 - Meios de extinção que não devam ser utilizados por razões de segurança: Água em jacto
- 5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura
 - Pode originar uma mistura explosiva de gás e ar.
- 5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios
 - Equipamento especial de protecção: Não são necessárias medidas especiais. Usar uma máscara de respiração independente do ar ambiente.

SECÇÃO 6: Medidas em caso de fuga accidental

- 6.1 Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência
 - Manter as fontes de ignição afastadas.
 - Prever a existência de ventilação suficiente.
 - Usar equipamento de protecção. Manter as pessoas desprotegidas afastadas.
- 6.2 Precauções a nível ambiental:
 - Evitar que se alastre (por exemplo, por meio de abafamento ou barreiras de óleo).
 - Em caso de infiltrações nos leitos de água ou na canalização, comunicar aos serviços públicos competentes.
 - Evitar que penetre na canalização / águas superficiais / águas subterrâneas.
- 6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza:
 - Assegurar uma ventilação adequada.
 - Retirar da superfície da água (por exemplo, por separação, por aspiração).
 - Recolher com produtos que absorvam líquidos (areia, seixos, absorventes universais, serradura).
- 6.4 Remissão para outras secções
 - Para informações sobre uma manipulação segura, ver o capítulo 7.
 - Para informações referentes ao equipamento de protecção individual, ver o capítulo 8.
 - Para informações referentes à eliminação residual, ver o capítulo 13.

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

- 7.1 Precauções para um manuseamento seguro
 - Assegurar uma boa ventilação / exaustão no local de trabalho.
- Precauções para prevenir incêndios e explosões:
 - Não vaporizar na direcção de uma chama ou corpo incandescente.
 - Manter afastado de fontes de ignição - não fumar.

(continuação na página 3)

Ficha de dados de segurança

em conformidade com Regulamento (CE) n. o 1907/2006, Artigo 31º

data da impressão 15.03.2024

Número da versão 4 (substitui a versão 3)

Revisão: 30.10.2023

Nome comercial: IBS-Schaumreiniger EasyClean (Spray)

(continuação da página 2)

Atenção: recipiente sob pressão. Proteger dos raios do sol e de temperaturas acima de 50°C (por ex. lâmpadas incandescentes). Mesmo após a utilização, não forçar a abertura nem queimar.

7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

Armazenagem:

Requisitos para espaços ou contentores para armazenagem:

Deverão ser respeitados os regulamentos oficiais sobre a armazenagem de recipientes sob pressão.

Evitar a penetração no solo.

Avisos para armazenagem conjunta: Não necessário.

Outros avisos sobre as condições de armazenagem:

Proteger do calor e da radiação directa do sol.

Proteger da geada.

Classe de armazenagem: 2 B

7.3 Utilização(ões) final(is) específica(s) Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

SECÇÃO 8: Controlo da exposição/Proteção individual

8.1 Parâmetros de controlo

Componentes cujo valor do limite de exposição no local de trabalho deve ser monitorizado:

106-97-8 butano, puro

VLE Valor para exposição curta: 1000 ppm
Afeção do SNC

74-98-6 propano

VLE *Ver Anexo F: Teor mínimo de oxigénio; Asfixia

DNEL

5131-66-8 3-butoxi-2-propanol

por via dérmica DNEL - systemisch chronisch 52 mg/kg /KG/Tag (Hum)

por inalação DNEL - systemisch chronisch 147 mg/m³ (Hum)

Indicações adicionais: Foram utilizadas como base as listas válidas à data da elaboração.

8.2 Controlo da exposição

Controlos técnicos adequados Não existem outras informações, ver ponto 7.

Medidas de proteção individual, nomeadamente equipamentos de proteção individual

Medidas gerais de protecção e higiene: Lavar as mãos antes das pausas e no fim do trabalho.

Proteção das mãos Não necessário.

Material das luvas

A escolha das luvas mais adequadas não depende apenas do material, mas também de outras características qualitativas e varia de fabricante para fabricante. O facto de o produto ser composto por uma variedade de materiais leva a que não seja possível prever a duração dos mesmos e, conseqüentemente, das luvas, sendo assim necessário proceder a uma verificação antes da sua utilização.

Borracha nitrílica (NBR)

Espessura recomendada: ≥ 0,35 mm

Tempo de penetração no material das luvas

Deve informar-se sobre a validade exacta das suas luvas junto do fabricante e respeitá-la.

Proteção ocular/facial Recomendamos o uso de óculos de protecção nas operações de trasfega.

SECÇÃO 9: Propriedades físico-químicas

9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Informações gerais

Estado físico

Aerossol

Cor:

Incolor

Odor:

Agradável

Limiar olfactivo:

Não determinado.

Ponto de fusão/ponto de congelação:

Não determinado.

Ponto de ebulição ou ponto de ebulição inicial e intervalo de ebulição

Não aplicável, aerossol.

Inflamabilidade

Não aplicável.

Limite superior e inferior de explosividade

Inferior:

0,6 Vol %

Superior:

20,4 Vol %

Ponto de inflamação:

-97 °C (74-98-6 propano)

Temperatura de autoignição:

260 °C

Temperatura de decomposição:

Não determinado.

pH

Não determinado.

Viscosidade:

Viscosidade cinemática

Não determinado.

Dinâmico:

Não determinado.

Solubilidade

água:

Não determinado.

Coeficiente de partição n-octanol/água (valor logarítmico) Não determinado.

(continuação na página 4)

Ficha de dados de segurança

em conformidade com Regulamento (CE) n. o 1907/2006, Artigo 31°

data da impressão 15.03.2024

Número da versão 4 (substitui a versão 3)

Revisão: 30.10.2023

Nome comercial: IBS-Schaumreiniger EasyClean (Spray)

(continuação da página 3)

· Pressão de vapor em 20 °C:	7.400 hPa
· Densidade e/ou densidade relativa	
· Densidade em 20 °C:	~0,84 g/cm ³
· Densidade relativa	Não determinado.
· Densidade de vapor	Não determinado.

· 9.2 Outras informações	
· Aspeto:	
· Forma:	Aerossol
· Informações importantes para a protecção da saúde e do meio ambiente, bem como para efeitos de segurança	
· Temperatura de ignição:	Não determinado.
· Propriedades explosivas:	Não determinado.
· Percentagem de solvente:	
· Solventes orgânicos:	20-<50 %
· VOC (UE)	24,00 %
· Percentagem de substâncias sólidas:	0,0 %
· Mudança do estado:	
· Taxa de evaporação:	Não aplicável.

· Informações relativas às classes de perigo físico	
· Explosivos	não aplicável
· Gases inflamáveis	não aplicável
· Aerossóis	Aerossol extremamente inflamável. Recipiente sob pressão: risco de explosão sob a ação do calor.
· Gases comburentes	não aplicável
· Gases sob pressão	não aplicável
· Líquidos inflamáveis	não aplicável
· Matérias sólidas inflamáveis	não aplicável
· Substâncias e misturas autorreativas	não aplicável
· Líquidos pirofóricos	não aplicável
· Sólidos pirofóricos	não aplicável
· Substâncias e misturas suscetíveis de autoaquecimento	não aplicável
· Substâncias e misturas que emitem gases inflamáveis em contacto com a água	não aplicável
· Líquidos comburentes	não aplicável
· Sólidos comburentes	não aplicável
· Peróxidos orgânicos	não aplicável
· Corrosivos para os metais	não aplicável
· Explosivos dessensibilizados	não aplicável

SECÇÃO 10: Estabilidade e reatividade

- 10.1 Reatividade Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- 10.2 Estabilidade química
- Decomposição térmica / condições a evitar: Não existe decomposição em caso de armazenagem e manuseamento correctos.
- 10.3 Possibilidade de reações perigosas Não se conhecem reações perigosas.
- 10.4 Condições a evitar Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- 10.5 Materiais incompatíveis: Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- 10.6 Produtos de decomposição perigosos: Não se conhecem produtos de decomposição perigosos.

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

- 11.1 Informações sobre as classes de perigo, tal como definidas no Regulamento (CE) n.o 1272/2008
- Toxicidade aguda Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

· Valores LD/LC50 relevantes para a classificação:

106-97-8 butano, puro

por inalação LC50/4 h 658 mg/l (rat)

5131-66-8 3-butoxi-2-propanol

por via oral LD50 5.010 mg/kg (rat)

por via dérmica LD50 3.100 mg/kg (rabbit)

- Corrosão/irritação cutânea Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- Lesões oculares graves/irritação ocular Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- Sensibilização respiratória ou cutânea Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- Mutagenicidade em células germinativas Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- Carcinogenicidade Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- Toxicidade reprodutiva Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) – exposição única Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) – exposição repetida Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.

(continuação na página 5)

Ficha de dados de segurança

em conformidade com Regulamento (CE) n. o 1907/2006, Artigo 31º

data da impressão 15.03.2024

Número da versão 4 (substitui a versão 3)

Revisão: 30.10.2023

Nome comercial: IBS-Schaumreiniger EasyClean (Spray)

(continuação da página 4)

- **Perigo de aspiração** Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos.
- **11.2 Informações sobre outros perigos**

- **Propriedades desreguladoras do sistema endócrino**

Nenhum dos componentes se encontra listado.

SECÇÃO 12: Informação ecológica

- **12.1 Toxicidade**
- **Toxicidade aquática:** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **12.2 Persistência e degradabilidade** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **12.3 Potencial de bioacumulação** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **12.4 Mobilidade no solo** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.
- **12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB**
- **PBT:** Não aplicável.
- **mPmB:** Não aplicável.
- **12.6 Propriedades desreguladoras do sistema endócrino**
O produto não contém substâncias com propriedades desreguladoras endócrinas.
- **12.7 Outros efeitos adversos**
- **Outras indicações ecológicas:**
- **Indicações gerais:**
Não deixar chegar substâncias concentradas, ou seja quantidades grandes, às águas subterrâneas, aos cursos de água ou à canalização.

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

- **13.1 Métodos de tratamento de resíduos**
- **Recomendação:** Não se pode eliminar juntamente com o lixo doméstico. Não permita que chegue à canalização.

- **Catálogo europeu de resíduos**

16 05 04*	gases em recipientes sob pressão (incluindo halons), contendo substâncias perigosas
15 01 04	embalagens de metal

- **Embalagens contaminadas:**
- **Recomendação:** Eliminação residual conforme o regulamento dos serviços públicos.

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

- **14.1 Número ONU ou número de ID**

- **ADR, IMDG, IATA** UN1950

- **14.2 Designação oficial de transporte da ONU**

- **ADR** 1950 AERROSSÓIS
- **IMDG** AEROSOLS
- **IATA** AEROSOLS, flammable

- **14.3 Classe(s) de perigo para efeitos de transporte**

- **ADR**



- **Classe** 2 5F Gases
- **Rótulo** 2.1

- **IMDG, IATA**



- **Class** 2.1 Gases
- **Label** 2.1

- **14.4 Grupo de embalagem**

- **ADR, IMDG, IATA** não aplicável

- **14.5 Perigos para o ambiente:**

Não aplicável.

- **14.6 Precauções especiais para o utilizador**

Atenção: Gases

- **Número de identificação de perigo (Nº Kemler):**

-

- **Nº EMS:**

F-D,S-U

- **Stowage Code**

SW1 Protected from sources of heat.

SW22 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre:

(continuação na página 6)

Ficha de dados de segurança

em conformidade com Regulamento (CE) n. o 1907/2006, Artigo 31º

data da impressão 15.03.2024

Número da versão 4 (substitui a versão 3)

Revisão: 30.10.2023

Nome comercial: IBS-Schaumreiniger EasyClean (Spray)

(continuação da página 5)

· Segregation Code	Category A. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Category B. For WASTE AEROSOLS: Category C, Clear of living quarters. SG69 For AEROSOLS with a maximum capacity of 1 litre: Segregation as for class 9. Stow "separated from" class 1 except for division 1.4. For AEROSOLS with a capacity above 1 litre: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2. For WASTE AEROSOLS: Segregation as for the appropriate subdivision of class 2.
· 14.7 Transporte marítimo a granel em conformidade com os instrumentos da OMI	Não aplicável.
· Transporte/outras informações:	
· ADR	
· Quantidades Limitadas (LQ)	1L
· Quantidades exceptuadas (EQ)	Código: E0 Não admissível como quantidade exceptuada
· Categoria de transporte	2
· Código de restrição em túneis	D
· IMDG	
· Limited quantities (LQ)	1L
· Excepted quantities (EQ)	Code: E0 Not permitted as Excepted Quantity
· UN "Model Regulation":	UN 1950 AEROSSÓIS, 2.1

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

· 15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

· **Diretiva 2012/18/UE**

· **Substâncias perigosas designadas - ANEXO I** Nenhum dos componentes se encontra listado.

· **Categoria "Seveso" P3a AEROSSÓIS INFLAMÁVEIS**

· **Quantidades-limiar (em toneladas), para a aplicação de requisitos de nível inferior 150 t**

· **Quantidades-limiar (em toneladas), para a aplicação de requisitos de nível superior 500 t**

· **Regulamento (CE) n.º 1907/2006 ANEXO XVII** Condições de limitação: 3

· **Directiva 2011/65/UE relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos eléctricos e electrónicos - Anexo II**

Nenhum dos componentes se encontra listado.

· **REGULAMENTO (UE) 2019/1148**

· **Anexo I - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS OBJETO DE RESTRIÇÕES (Valor-limite máximo para efeitos de licenciamento nos termos do artigo 5.o, n.o 3)**

Nenhum dos componentes se encontra listado.

· **Anexo II - PRECURSORES DE EXPLOSIVOS PASSÍVEIS DE PARTICIPAÇÃO**

Nenhum dos componentes se encontra listado.

· **Regulamento (CE) n.º 273/2004 relativo aos precursores de drogas**

Nenhum dos componentes se encontra listado.

· **Regulamento (CE) n.º 111/2005 que estabelece regras de controlo do comércio de precursores de drogas entre a Comunidade e países terceiros**

Nenhum dos componentes se encontra listado.

· **Disposições nacionais:**

· **outros regulamentos, restrições e decretos que proibem**

· **Substâncias que suscitam elevada preocupação (SVHC) em conformidade com REACH, artigo 57**

Nenhum dos componentes se encontra listado.

· **15.2 Avaliação da segurança química:** Não foi realizada nenhuma Avaliação de Segurança Química.

SECÇÃO 16: Outras informações

As informações fornecidas baseiam-se no estado actual dos nossos conhecimentos, embora não representem uma garantia das propriedades do produto e não fundamentam uma relação contratual.

· **Frases relevantes**

H220 Gás extremamente inflamável.

H280 Contém gás sob pressão; risco de explosão sob a acção do calor.

H315 Provoca irritação cutânea.

H319 Provoca irritação ocular grave.

· **Data da versão anterior:** 05.07.2023

(continuação na página 7)

Ficha de dados de segurança
em conformidade com Regulamento (CE) n. o 1907/2006, Artigo 31°

data da impressão 15.03.2024

Número da versão 4 (substitui a versão 3)

Revisão: 30.10.2023

Nome comercial: IBS-Schaumreiniger EasyClean (Spray)

(continuação da página 6)

· Número da versão anterior: 3**· Abreviaturas e acrónimos:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

SVHC: Substances of Very High Concern

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Flam. Gas 1A: Gases inflamáveis – Categoria 1A

Aerosol 1: Aerossóis – Categoria 1

Press. Gas (Comp.): Gases sob pressão – Gás comprimido

Skin Irrit. 2: Corrosão/irritação cutânea – Categoria 2

Eye Irrit. 2: Lesões oculares graves/irritação ocular – Categoria 2

· * Dados alterados em comparação à versão anterior

PT